

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Deuxième session ordinaire  
du Conseil d'administration**

**Rome, 22-26 octobre 2007**

## **RAPPORTS DU DIRECTEUR EXÉCUTIF SUR DES QUESTIONS OPÉRATIONNELLES**

**Point 11 de l'ordre du  
jour**

*Pour information\**



Distribution: GÉNÉRALE  
**WFP/EB.2/2007/11-D**  
21 septembre 2007  
ORIGINAL: ANGLAIS

## **OPÉRATIONS D'URGENCE APPROUVÉES PAR LE DIRECTEUR EXÉCUTIF OU CONJOINTEMENT PAR LE DIRECTEUR EXÉCUTIF ET LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA FAO**

\* Conformément aux décisions du Conseil d'administration sur la gouvernance approuvées à la session annuelle et à la troisième session ordinaire de 2000, les points soumis pour information ne seront pas discutés, sauf si un membre en fait la demande expresse, suffisamment à l'avance avant la réunion, et que la présidence fait droit à cette demande, considérant qu'il s'agit là d'une bonne utilisation du temps dont dispose le Conseil.

Le tirage du présent document a été restreint. Les documents présentés au Conseil d'administration sont disponibles sur Internet. Consultez le site Web du PAM (<http://www.wfp.org/eb>).

## NOTE AU CONSEIL D'ADMINISTRATION

**Le présent document est soumis au Conseil d'administration pour information.**

Le Secrétariat invite les membres du Conseil qui auraient des questions de caractère technique à poser sur le présent document à contacter les fonctionnaires du PAM mentionnés ci-dessous, de préférence aussi longtemps que possible avant la réunion du Conseil.

Chef du Service d'appui technique aux programmes, ODO\*: M. P. Turnbull tél.: 066513-2482

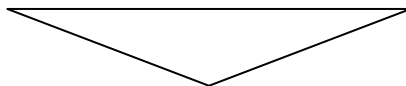
Conseillère pour les programmes, ODO: Mme H. Tüttinghoff tél.: 066513-2483

Pour toute question relative à la distribution de la documentation destinée au Conseil d'administration, prière de contacter Mme C. Panlilio, Assistante administrative de l'Unité des services de conférence (tél.: 066513-2645).

\* Bureau du Directeur des opérations



## PROJET DE DECISION\*



Le Conseil d'administration prend note du document "Opérations d'urgence approuvées par le Directeur exécutif ou conjointement par le Directeur exécutif et le Directeur général de la FAO" (WFP/EB.2/2007/11-D).

---

\* Ceci est un projet de décision. Pour la décision finale adoptée par le Conseil, voir le document intitulé "Décisions et recommandations" (WFP/EB.2/2007/15) publié à la fin de la session du Conseil.



1. À sa troisième session ordinaire de 2001, le Conseil d'administration a demandé à être régulièrement informé des opérations d'urgence approuvées soit conjointement par le Directeur exécutif et le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), soit par le Directeur exécutif en vertu des pouvoirs qui lui sont délégués.
2. Le premier rapport sur les opérations d'urgence approuvées au cours des six derniers mois a été soumis au Conseil à sa deuxième session ordinaire de 2002. Depuis lors, ces informations sont communiquées au Conseil deux fois par an.
3. Le présent rapport a trait aux opérations d'urgence approuvées entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 30 juin 2007. Le suivant, qui portera sur le deuxième semestre de 2007, sera présenté au Conseil à sa première session ordinaire de février 2008.
4. Toutes les opérations d'urgence approuvées au cours du premier semestre de 2007 sont présentées dans les tableaux joints. Le tableau A recense les opérations d'urgence approuvées conjointement par le Directeur exécutif et le Directeur général de la FAO et pour lesquelles la valeur des produits alimentaires engagés dépasse 3 millions de dollars É.-U. Le tableau B indique celles pour lesquelles la valeur des produits alimentaires est inférieure à 3 millions de dollars et qui ont été approuvées par le Vice-Directeur exécutif en vertu des pouvoirs qui lui ont été délégués par le Directeur exécutif. Le tableau C énumère les interventions immédiates d'urgence d'une valeur inférieure à 500 000 dollars par opération qui ont été approuvées par les directeurs de pays en vertu des pouvoirs que leur a délégués le Directeur exécutif.
5. Au cours de la période considérée, huit opérations d'urgence ont été approuvées: une par le Directeur exécutif et le Directeur général de la FAO, trois par le Vice-Directeur exécutif, et quatre interventions immédiates d'urgence, par les directeurs de pays. Ces opérations représentent un engagement de 21 256 tonnes de produits alimentaires destinées à aider 705 100 personnes pour un coût de 9 millions de dollars, tandis que les coûts opérationnels et les coûts d'appui encourus par le PAM s'élèvent à 14,3 millions de dollars.
6. L'opération d'urgence en Bolivie, conjointement approuvée par le Directeur exécutif et le Directeur général de la FAO, a pour objectif d'aider 90 000 personnes, le coût pour le PAM s'élevant à 6,5 millions de dollars.
7. Les trois opérations d'urgence approuvées par le Vice-Directeur exécutif concernaient l'Équateur, les Philippines et la Syrie et visaient à aider 535 100 personnes, le coût pour le PAM s'élevant à 6,2 millions de dollars.
8. Les directeurs de pays du PAM ont approuvé les interventions immédiates menées au titre des opérations d'urgence en Syrie, au Yémen, en Bolivie et au Pérou. Ces opérations ont aidé 80 000 personnes et ont représenté pour le PAM un coût de 1,6 million de dollars.



## **OPERATIONS D'URGENCE APPROUVEES CONJOINTEMENT PAR LE DIRECTEUR EXECUTIF ET LE DIRECTEUR GENERAL DE LA FAO**

9. L'opération d'urgence Bolivie 10616.0 "Aide humanitaire en faveur des ménages touchés par les inondations" couvre les besoins de 90 000 personnes entre mai 2007 et avril 2008, le coût pour le PAM s'élevant à 6,5 millions de dollars. Face aux conséquences de graves inondations, cette opération d'urgence vise à maintenir l'état nutritionnel de la population sinistrée. Une attention spéciale est accordée aux femmes enceintes, aux mères allaitantes et aux enfants de moins de 5 ans particulièrement exposés au risque de malnutrition. L'opération a aussi pour but de préserver les actifs et de rétablir les moyens d'existence grâce à des activités Vivres contre travail (VCT) et Vivres au profit de la formation (VFP). Cette opération d'urgence a été précédée d'une intervention immédiate d'urgence.

## **OPERATIONS D'URGENCE APPROUVEES PAR LE VICE-DIRECTEUR EXECUTIF**

10. L'opération d'urgence Équateur 10558.0 "Approche intégrée de la protection des populations vulnérables touchées par le conflit colombien à la frontière nord de l'Équateur" couvre les besoins de 5 100 personnes le coût pour le PAM s'élevant à 560 000 dollars. Cette opération, qui s'inscrit dans un projet interinstitutions exécuté conjointement par le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) et le PAM, entend faire face aux menaces qui pèsent sur la sécurité humaine à la frontière nord de l'Équateur. L'assistance du PAM consiste à fournir des aliments enrichis en micronutriments aux femmes enceintes et mères allaitantes et aux enfants de moins de 5 ans vulnérables, des rations aux réfugiés et aux demandeurs d'asile, du matériel de cuisine et de service aux écoles et des comprimés vermifuges aux enfants bénéficiant du programme d'alimentation scolaire. En collaboration avec le HCR, le PAM a aidé 7 500 réfugiés et demandeurs d'asile en provenance de la Colombie en leur distribuant des rations familiales et a favorisé l'autosuffisance économique dans les populations de réfugiés par le biais de l'opération d'urgence Équateur 10381.0.
11. Le typhon Durian (également appelé Reming) a dévasté la région de Bicol aux Philippines, laissant derrière lui 800 000 personnes sans abri, exposées à l'insécurité alimentaire et privées de moyens d'existence adéquats. Le PAM a réagi dans un premier temps en lançant une intervention immédiate d'urgence, approuvée par le directeur de pays. Cette intervention a été suivie par l'opération d'urgence 10575.0 "Secours d'urgence et aide au redressement en faveur des victimes du typhon Durian" approuvée par le Vice-Directeur exécutif pour venir en aide à 500 000 personnes. L'opération prévoit des distributions d'aide alimentaire ciblée pour les personnes déplacées et des projets VCT répondant aux besoins alimentaires urgents tout en contribuant à la remise en état des habitations, à la relance de l'agriculture et au rétablissement des moyens d'existence.
12. Pour faire face à l'afflux de réfugiés en Syrie, chassés par le conflit en Iraq, le PAM a initialement couvert les besoins alimentaires de 7 000 réfugiés vulnérables au moyen d'une intervention immédiate d'urgence approuvée par le directeur de pays. Cette intervention a été suivie par l'opération d'urgence Syrie 10604.0 "Aide en faveur des réfugiés iraqiens", approuvée le 9 mars 2007, qui reposait sur une évaluation rapide des besoins alimentaires réalisée au début de février 2007. Les produits alimentaires de base que distribue le PAM



sont complétés par des vivres fournis par le HCR afin de garantir la sécurité alimentaire de 30 000 des réfugiés les plus vulnérables.

---

## **INTERVENTIONS IMMEDIATES D'URGENCE APPROUVEES PAR DES DIRECTEURS DE PAYS**

13. Quatre interventions immédiates d'urgence ont été approuvées par des directeurs de pays: les opérations d'urgence en Bolivie et en Syrie sont décrites plus haut; l'opération d'urgence au Pérou a été lancée à la suite des inondations tandis que celle du Yémen a aidé les personnes déplacées à l'intérieur du pays fuyant le conflit à Sa'ada. La valeur totale de ces quatre opérations s'est chiffrée à 1,6 million de dollars.

**OPÉRATIONS D'URGENCE APPROUVÉES AU COURS DE LA PÉRIODE 1<sup>er</sup> JANVIER – 30 JUIN 2007**

Pouvoir d'approbation	Numéro du projet	Titre du projet	Pays bénéficiaire	Bureau	Coût des produits alim. (dollars)	Coût total (dollars)	Quantité (tonnes)	Bénéficiaires	Date d'approbation	Durée initiale de l'opération (jours)
<b>TABLEAU A: OPÉRATIONS D'URGENCE APPROUVÉES CONJOINTEMENT PAR LE DIRECTEUR EXÉCUTIF ET LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA FAO</b>										
Directeur exécutif- Directeur général	10616.0	Aide humanitaire en faveur des ménages touchés par les inondations	Bolivie	ODP	4 324 844	6 505 320	10 187	90 000	08/05/2007	306
<b>Total partiel</b>					<b>4 324 844</b>	<b>6 505 320</b>	<b>10 187</b>	<b>90 000</b>		
<b>TABLEAU B: OPÉRATIONS D'URGENCE APPROUVÉES PAR LE VICE-DIRECTEUR EXÉCUTIF EN VERTU DES POUVOIRS QUI LUI SONT DÉLÉGUÉS</b>										
Vice-Directeur exécutif	10558.0	Approche intégrée de la protection des populations vulnérables touchées par le conflit colombien à la frontière nord de l'Équateur	Équateur	ODP	266 390	558 584	175	5 100	08/02/2007	563
Vice-Directeur exécutif	10575.0	Secours d'urgence et aide au redressement en faveur des victimes du typhon Durian	Philippines	ODB	2 501 600	4 050 768	5 788	500 000	14/02/2007	226
Vice-Directeur exécutif	10604.0	Aide en faveur des réfugiés irakiens	Syrie	ODC	889 890	1 581 764	2 812	30 000	09/03/2007	292
<b>Total partiel</b>					<b>3 657 880</b>	<b>6 191 116</b>	<b>8 775</b>	<b>535 100</b>		



**OPÉRATIONS D'URGENCE APPROUVÉES AU COURS DE LA PÉRIODE 1<sup>er</sup> JANVIER – 30 JUIN 2007**

Pouvoir d'approbation	Numéro du projet	Titre du projet	Pays bénéficiaire	Bureau	Coût des produits alim. (dollars)	Coût total (dollars)	Quantité (tonnes)	Bénéficiaires	Date d'approbation	Durée initiale de l'opération (jours)
<b>TABLEAU C: OPÉRATIONS D'URGENCE APPROUVÉES PAR LES DIRECTEURS DE PAYS EN VERTU DES POUVOIRS QUI LEUR SONT DÉLÉGUÉS</b>										
Directeur de pays	10576.0	Intervention immédiate – Aide alimentaire d'urgence en faveur des réfugiés vulnérables fuyant l'Iraq	Syrie	ODC	111 335	177 087	348	7 000	02/01/2007	160
Directeur de pays	10585.0	Intervention immédiate – Aide aux victimes des inondations dans le nord-est du Pérou	Pérou	ODP	277 380	497 471	559	23 000	31/01/2007	90
Directeur de pays	10587.0	Intervention immédiate - Aide aux victimes des inondations en Bolivie	Bolivie	ODP	273 867	456 216	698	30 000	08/02/2007	59
Directeur de pays	10675.0	Intervention immédiate – Aide en faveur des personnes déplacées dans le gouvernorat de Sa'ada	Yémen	ODC	319 758	443 072	689	20 000	29/05/2007	62
<b>Total partiel</b>					<b>982 340</b>	<b>1 573 846</b>	<b>2 294</b>	<b>80 000</b>		
<b>Total</b>					<b>8 965 064</b>	<b>14 270 282</b>	<b>21 256</b>	<b>705 100</b>		





---

## LISTE DES SIGLES UTILISES DANS LE PRESENT DOCUMENT

FAO	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
HCR	Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés
ODB	Bureau régional pour l'Asie
ODC	Bureau régional pour le Moyen-Orient, l'Asie centrale et l'Europe orientale
ODP	Bureau régional pour l'Amérique latine et les Caraïbes
UNICEF	Fonds des Nations Unies pour l'enfance
VCT	Vivres contre travail
VPF	Vivres au profit de la formation